

Master Syllabus

ASL 2201 - Interpreting I

Division: Liberal Arts, Communication and Social Sciences

Department: American Sign Language

Credit Hour Total: 3.0

Lecture Hrs: 3.0

Prerequisite(s): ASL 1101 AND ASL 1228

Date Revised: February 2016

Course Description:

An introduction to the theories and models of interpreting, cognitive process techniques, interpreting logistics and strategies, as well as the code of professional conduct and all aspects of confidentiality.

General Education Outcomes:

- Critical Thinking/Problem Solving Competency
- Values/Citizenship/Community Competency
- Information Literacy Competency

Course Outcomes:

Cognitive Processing

Demonstrate basic cognition processing skills when interpreting between target and source languages.

Assessment Method: Performance appraisals

Performance Criteria:

Student must earn an "C"/80% or better on performance rubrics.

Assessment Method: Simulations

Performance Criteria:

Student must earn an "C"/80% or better on simulation rubrics.

Conceptual Accuracy

Demonstrate the conceptually accurate use of both ASL and English vocabulary that is relevant to the interpreted discourse.

Assessment Method: Performance appraisals

Performance Criteria:

Student must earn an "C"/80% or better on performance rubrics.

Assessment Method: Simulations

Performance Criteria:

Student must earn an "C"/80% or better on simulation rubrics.

Professionalism

Develop an awareness of the Code of Professional Conduct and how it is employed while interpreting.

Assessment Method: Locally developed exams

Performance Criteria:

Student must earn an "C"/80% or better on locally developed exams.

Interpreting Models

Develop an awareness of the various interpreting theories and models in current practice.

Assessment Method: Locally developed exams

Performance Criteria:

Student must earn an "C"/80% or better on locally developed exams.

Outline:

Interpreting theories and models

Entry level cognitive processing techniques

Use of conceptually accurate ASL and English vocabulary

Logistics related to interpreting environment

Code of professional conduct